Tha Ap 180 — 178. Maṇipūjaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap180/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

178. Maṇipūjaka

Walt 2137 A small Himalayan river

flowed smoothly then along its bank.

Back then the Self-Become-One dwelt

in a field close to that river. Verse 1

Walt 2138 With a pleased heart and happy mind,

I gave to the Buddha right then

a couch made by taking gemstones,

superb, delightful, and diverse. Verse 2

Walt 2139 In the ninety-four aeons since

I offered those gemstones to him,

I’ve come to know no bad rebirth:

that’s the fruit of Buddha-pūjā. Verse 3

Walt 2140 And in the twelfth aeon ago

there were eight different kings back then,

all were known as Sataraṁsi,

wheel-turning monarchs with great strength. Verse 4

Walt 2141 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 5

Thus indeed Venerable Maṇipūjaka Thera spoke these Verses.

The legend of Maṇipūjaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.